

Arab Republic of Egypt

New Urban Community Authority

represented by The Construction Authority

for Potable Water and Wastewater

44 Ramsis Street - Cairo - ARE



جمهورية مصر العربية

هيئة المجتمعات العمرانية الجديدة ممثلة في

الجهاز التنفيذي لمياه الشرب والصرف الصحي

٤٤ شارع رمسيس - القاهرة

Invitation

International invitation for Operation & Maintenance of New Cairo Raw Water Intake, Booster Pumping Stations, Transmission Lines and Water Treatment Plant

The New Urban Community Authority (NUCA) represented by Construction Authority for Potable Water and wastewater (CAPW) invites both International and Egyptian companies as joint venture or consortium specialized in operation and maintenance to submit their technical and financial offers for Operation & Maintenance of above mentioned project according to the regulations declared in the tender documents.

Egyptian companies should be registered as 1st "category in the Egyptian Contractors Union" plants and network of water and wastewater".

Interested companies can collect tender documents starting from 10th March, 2013 from CAPW headquarter against fee of EGP 1500 (one Thousand and Five Hundred Egyptian Pounds) including taxes, Tender shall be evaluated by point system included in the documents.

Date of receiving the offers is 10th April, 2013 accompanied by bid bond with an amount LE 100000.

دعوة

لمناقصة دولية لأعمال التشغيل والصيانة لمشروع مأخذ المياه العكرة والروافع وخطوط النقل ومحطة تنقية مياه القاهرة الجديدة

تدعو هيئة المجتمعات العمرانية ممثلة في الجهاز التنفيذي لمياه الشرب والصرف الصحي الشركات الدولية والشركات المحلية المتخصصة في أعمال التشغيل والصيانة للتقدم في صورة كونسورتيوم أو اتحاد شركات بعروضهم الفنية والمالية عن أعمال تشغيل وصيانة الاعمال المذكورة عاليه طبقا للاعتبارات الفنية المنصوص عليها بمستندات الطرح .

على أن تكون الشركات المصرية المتقدمة للاشتراك في هذا المشروع مسجلة فئة أولى بالاتحاد المصرى لمقاولى التشييد والبناء « شعبة محطات وشبكات المياه والصرف الصحي » .

ويمكن للشركات الراغبة بالاشتراك شراء مستندات المشروع من مقر الجهاز بالعنوان عاليه مقابل مبلغ ١٥٠٠ جنيهه (ألف وخمسمائة جنيهه مصرى) شاملة الضرائب بدءا من تاريخ ١٠ مارس ٢٠١٣ ويتم التقييم بنظام النقاط .

آخر موعد لتقديم العروض الفنية والمالية الأربعاء ١٠ أبريل ٢٠١٣ مصحوبة بخطاب ضمان قيمته ١٠٠ ألف جنيهه مصرى .